

Terminal de Contenedores Quetzal
 TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
 Jose Escuintla
 PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA
 TELEFONO: +502 7929-2900
 NIT: 7848542-8



FACTURA ELECTRONICA
 SERIE: FACE-63-I-001
 NUMERO: 180000010111

FECHA
 24/01/2018

NUEVOS ALMACENES, S.A.
 BOULEVARD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10 LOCAL 230 C.C. PLAZA
 GUATEMALA GUATEMALA
 32375913

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND BALBOA	1802	23/01/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		TCLU6979609	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA TCLU 0697960 9 20 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		TCLU6979609	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		TCLU6979609	20' PESAJE CONTAINER LLENO TCLU 0697960 9 20 ft	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		TCLU6979609	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		TCLU6979609	INSPECCION IMPORT POR CONT TCLU 0697960 9 20 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		TCLU6979609	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		TCLU6979609	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD TCLU 0697960 9 20 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		TCLU6979609	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

PAGOS A TERCEROS
TRANSACCION UNICA - 8000

Documento No. **3459300**
 8711 044101 28/01/2018 12 00 00 0000
 CODIGO CLIENTE 32375913
 No. Documento 3459300
 FACTURA 180000010111

EF: 1723.98 PR: 0.00
 OB: 0.00 TOT: 1723.98
 Autorización No. 3459300
 Depositario Cta: 06a-0018617-1
 A nombre de:
 TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, S.A.

COMPROBANTE - CLIENTE

Firma y Sello del Receptor
 VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
 CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO:	24/01/2018	\$ 234.64
TIPO DE CAMBIO:	7.34736	
Uno Mil Setecientos Veinte y Tres GTQ y Noventa y Ocho Centimos		Q 1,723.98
AHB		

CAE

a7d7205d4e9e82183aece08721adf43d56096d063cd7326c347b5533b0be7fd4



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00011051

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 11051

Lugar y fecha: Document Place and date:	24/01/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	24/01/2018	Hora: Time:	11:46 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: NUEVOS ALMACENES S.A							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Martimo Tipo de Vehículo: Placa: 1802 Registro plate: Origen: India Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Tipo de Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: India		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND BALBOA No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C			
Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0			
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: 1*20 TCLU6979609							



00011051

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 11051	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
NUEVOS ALMACENES S.A VEINTINUEVE CON 37/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		***29.37 7.34189	
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:		BANCO/BANK:	
TCQ, 24/01/2018		QUETZALES	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE: José Sánchez Navichoque		FIRMA / SIGNATURE:	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME:		CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST:	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



0220000011051